

L'ORA di OTTAWA

203 Louisa Street, Ottawa, ON K1R 6Y9 Tel: 613 232-5689 Fax: 1 855 596-8522 E-mail: info@loradiottawa.ca web: http://loradiottawa.ca

ANNO XLVII N. 2133 ✦ Lunedì 1 febbraio 2016

\$1.00 [tasse incluse]

ITALIA: CIRINNÀ BIS DI UNIONI CIVILI

Polemiche, discussioni e dimostrazioni si diffondono. Si fanno portavoci anche i vip dello spettacolo, come la cantante Ornella Vanoni



Il 28 gennaio il Parlamento italiano ha cominciato le consultazioni sul disegno di legge (ddl), a prima firma di Monica Cirinnà (senatrice PD), per il riconoscimento delle unioni civili. Il disegno di legge Cirinnà è una proposta per riconoscere, per la prima volta in Italia, i diritti e doveri delle coppie omosessuali che vogliono unirsi civilmente e delle coppie eterosessuali e omosessuali che non vogliono sposarsi, ma solo registrare la loro convivenza. Le unioni tra persone dello stesso sesso vengono definite come "formazione specifica sociale" e prevede che per le unioni civili siano validi gli articoli del codice relativo al matrimonio. Il ddl si divide in due capi. Il primo introduce l'unione civile tra persone dello stesso sesso, le cosiddette "formazioni specifiche sociali" e, tra i suoi articoli contiene anche quello che riguarda la "stepchild adoption," secondo cui una delle due persone può adottare il figlio naturale dell'altro. Un articolo, il quinto, che al momento è il più discusso, si riporta a un regolamento che in Italia

già esiste per le coppie eterosessuali. Non c'è, in questo regolamento, alcun riferimento alla maternità surrogata, che in Italia rappresenta un reato penale. Il secondo capo, regola la convivenza di fatto, sia tra coppie eterosessuali che omosessuali. In entrambi i casi, spettano, a entrambe le persone in coppia, diritti e doveri quali: fedeltà, assistenza morale e materiale, successione, e altro. Le due persone che hanno contratto l'unione civile devono indicare che regime patrimoniale vogliono (comunione legale o separazione dei beni), un indirizzo di residenza comune e possono assumere un cognome comune che può anche sostituire o affiancare quello da celibe o nubile. Dopo un lungo dibattito in commissione, il testo è arrivato in aula il 28 gennaio, accompagnato da seimila emendamenti. Ma il dibattito è ancora acceso e ci sono divisioni tra le varie forze politiche, anche all'interno degli stessi partiti. Nel dibattito è intervenuta anche la presidente della Camera Laura Boldrini: "Le piazze - ha detto in un'intervista - ci hanno detto che il nostro

Paese si aspetta una legge perché siamo gli ultimi in Europa a non averla. Sui parlamentari c'è ancor più responsabilità per fare un percorso che porti ad una legge che non deluda le aspettative". "Penso che a fronte di una così difficile decisione parlamentare, se davvero la legge fosse percepita come un punto di eccesso, in una direzione o nell'altra, potrebbe essere una scelta razionale affidarsi al popolo", è stato un commento del Ministro dell'Interno italiano, Angelino Alfano. Da parte della Chiesa cattolica si è pronunciato Angelo Bagnasco, presidente della Conferenza Episcopale Italiana [Cei, l'assemblea permanente dei vescovi italiani], nella prolusione che apre i lavori del consiglio permanente della Cei: "Nello scrigno della famiglia, vi è una punta di diamante: i figli. Il loro vero bene deve prevalere su ogni altro, poiché sono i più deboli ed esposti: non sono mai un diritto, poiché non sono cose da produrre". Anche la famosa cantante italiana Ornella Vanoni si

Segue a pag. 11
Unioni Civili



Finalmente parte LeBreton Flats?

La settimana scorsa ci sono state due consultazioni pubbliche per il progetto di sviluppo urbanistico della zona di Ottawa nota come LeBreton Flats

OTTAWA - Un progetto di sviluppo urbanistico che gli abitanti di Ottawa attendono da decenni, forse, e bisogna sottolineare il forse, comincerà a vedere la luce. Quasi sessant'anni di attesa, e finalmente due consultazioni pubbliche si sono tenute la settimana scorsa al Museo della Guerra. Due serate in cui due gruppi di imprenditori hanno presentato

una joint-venture tra Eugene Melnyk, proprietario del Senators Sports & Entertainment e il Trinity Development Group oltre a 30 altri partners]. L'interesse per il futuro della zona LeBreton Flats è enorme a giudicare dal massiccio numero di residenti locali che sono andati alle consultazioni pubbliche dove i due

gruppi finalisti in competizione per l'appalto di questo mega progetto hanno presentato e spiegato la loro "visione" per la zona. L'architetto a capo del progetto RendezVous LeBreton è il noto Barry Hobin mentre per il progetto Devcore il ruolo è stato affidato a un'altra stella dell'architettura

Segue a pag.7 - **LeBreton Flats**



La foto sopra mostra le due proposte per una pista del ghiaccio a LeBreton Flats. Il alto è il progetto CANADENSIS (di Devcore, Canderei, DCDLS); mentre quella sotto è del gruppo ILLUMINATION (RendezVous LeBreton, Ottawa Senators)

i loro disegni: il Canadensis [Devcore Canderel DLS Group — sostenuto da Guy Laliberté, fondatore e proprietario del Cirque du Soleil, e dal miliardario quebecchese André Desmarais] e l'IllumiNation [di RendezVous LeBreton,



IL 15 FEBBRAIO 2016 USCIRÀ
L'EDIZIONE BIMBI BELLI PER L'ANNO 2015

BIMBI BELLI 2015

MANDATE LA FOTO!!!

Chiamate al 613 232 568 o scrivete un e-mail a annamaria@loradiottawa



A CURA DI
ENRICO
DEL CASTELLO

Le notizie dietro le testate

Da ormai molto anzi troppo tempo, le grandi testate e le stazioni televisive detengono l'agenda delle notizie, mediando tra proprietà, relazioni di potere ed interessi. Un'informazione filtrata, talvolta imbellita o abbruttita, spesso alterata che da sempre orienta l'opinione pubblica. Perché un fatto, tanto più se rilevante, prima di diventare notizia subisce molteplici "domande": da divulgare? Quale taglio dare alla notizia? Come porlo all'opinione pubblica? E noi cittadini come possiamo difendere il nostro diritto a una vera informazione? Certamente iniziando a leggere e ascoltare criticamente – ma soprattutto trovare quello che non vien detto – propostoci dalla stampa televisiva e dai giornali. È molto facile accorgersene se uno ascolta diversi emittenti televisive e legge diversi giornali. Tutti ci propongono delle informazioni obiettive all'insegna di una neutralità di stampa, che però subisce sempre sfumature che hanno un sapore soggettivo a secondo dell'angolo preso per certe notizie. Anche se l'informazione è essenzialmente la stessa, i vari punti di vista possono tranquillamente oscillare in lati opposti e talvolta gli ascoltatori o i lettori, senza accorgersene cadono vittime di quello che hanno letto o ascoltato. Nulla di nuovo sotto il sole; i punti di vista giornalistici sono infatti quelli che creano un dibattito necessario ed essenziale in una società democratica e aperta. È fondamentale tuttavia, che il dibattito sia aperto, civile e soprattutto sia capace di rispettare altri punti vista anche quando questi possono avere delle divergenze di principio. Questo è vero anche per i politici. I fatti sono fatti e stravolgerli per vincere un dibattito non serve a niente. Talvolta è veramente impressionante come l'essere umano riesca a convincersi di qualcosa solo e semplicemente perché qualcuno (persone, giornali, TV) ripete come un disco rotto lo stesso identico "ritornello". Capita, ad esempio, con la crisi economica che stiamo vivendo. La televisione e i giornali ci fanno credere che "il peggio è passato", che "si vede la luce in fondo al tunnel", che "la produzione industriale è tornata a crescere". Però appena mettiamo il naso fuori di casa la realtà è differente. Questa situazione deve costituire una motivazione in più per non arrestarsi alla superficie delle notizie lette o ascoltate. Bisogna necessariamente trovare la notizia dietro la "testata" quella che ci permette di formulare il nostro proprio giudizio a proposito di una situazione o di un avvenimento. La libertà di esaminare i fatti alla luce della nostra esperienza personale e privi di ogni sfumatura che imbellisca o abbruttisca la notizia a secondo dei casi. Una notizia che non è filtrata o alterata da giudizi precoci o gratuiti che possono a loro volta distorcere la realtà. Le fonti giornalistiche stampa scritta, radiofonica o televisiva quindi non sono sufficienti, specialmente se queste poi sono fonti uniche. Ecco il perché delle riviste (Foreign Affairs, The Economist e anche programmi televisivi come W5/Market Place/the Fifth Estate e molte altre anche in italiano) specializzate in molte materie. Queste in effetti, vanno al di là delle testate di ogni giorno per scoprirne i fatti in maniera molto più approfondita. Sarebbe un'affermazione molto ingenua affermare che queste riviste o programmi sono immuni dai propri punti di vista. Tuttavia, questo tipo di stampa apre comunque un dibattito molto più aperto e con molta più sostanza della testata che si legge in pochi minuti e del telegiornale che sfiora le notizie in superficie con una selezione soggettiva. Le riviste che aprono un dibattito in profondità ci danno una migliore comprensione dei fatti; ci permettono di scendere nei dettagli che invece sfuggono a prima vista. È così un po' per tutto: non basta quasi mai la prima notizia; c'è quasi sempre il famoso "rovescio della medaglia". Accontentarsi delle testate è sapere le notizie a metà. Luca Sofri che ha scritto il libro: "Notizie che non lo erano" ci dice che: "Non siamo ancora usciti – e mai usciremo – dall'estenuante quanto necessario dibattito sui cambiamenti del mondo dell'informazione di oggi sui nuovi compiti del giornalismo. Come una situazione tra l'incudine il martello da un canto l'internet ha fattori molto positivi; d'altro canto vengono fatte smisurate accuse all'internet come origine di ogni male, ci si aggira ormai da anni sulle sponde di questo grande fiume in piena che è diventata l'informazione senza riuscire più a distinguere bufale da notizie, le chiacchiere dalla cronaca, studi approfonditi da statistiche a caso. Ora sarà anche vero che – come dice scherzando ma non troppo chi fa questo mestiere da una vita – tante volte il verosimile è più bello del vero, ma data la rapidità con cui le notizie circolano non si tratta più solo di "abbellire" una storia con particolari più gustosi, ma di confondere milioni di lettori lasciando loro informazioni della cui falsità probabilmente non verranno mai a sapere." Ecco qualche pensiero che ci fa veramente riflettere. ©



agOra
di
Graziella
Labocetta

La misericordia da una parte, l'odio dall'altra

Circa due settimane fa papa Francesco invitava, circa duemila persone tra carcerati e profughi, ad assistere ad uno spettacolo circense. Tuttavia la sua gentilezza d'animo non si fermava all'invito. Sotto il tendone del circo, c'erano dottori ed infermieri che hanno visitato gli spettatori, distribuendo farmaci gratuiti. Un profugo ha chiesto se ci fosse una medicina per combattere il freddo. Dopo lo spettacolo è stata offerta loro una colazione. L'episodio che dimostra, ancora una volta, quanto Bergoglio sia un papa attento ai bisogni degli emarginati, alle periferie delle città, ai fratelli soli e abbandonati, ai piccoli, agli umili, non è stato riportato dai telegiornali nazionali; l'ho saputo dalla stazione televisiva TV2000. Questo pontefice non vi fa ricordare qualcuno? Papa Francesco sta rivoluzionando il papato cercando, con l'esempio, di riportare il cristianesimo alle origini, quando Gesù stesso era in vita e percorreva chilometri e chilometri, a piedi, tra vento, pioggia, sole, grandine, di giorno o di notte, per andare a predicare e testimoniare la sua umanità divina. Era la misericordia personificata. Francesco ha voluto, con determinazione, indire un giubileo straordinario dedicato, appunto, alla misericordia. Egli sarà ricordato per questo nelle pagine della Storia. Contemporaneamente e parallelamente a questo inaspettato pensiero di carità, ad Oriente, nella terra percorsa dal Dio vivente si spargeva l'odio. L'ISIS minacciava di uccidere due ostaggi giapponesi se, entro 72 ore il Giappone non avesse pagato un riscatto pari a 180 milioni di euro, cifra che lo stato nipponico ha promesso di elargire ai paesi che combattono gli jihadisti dello stato islamico. Solo due giorni prima, a Ninive, erano stati lanciati dal tetto di un palazzo due omosessuali, mentre altri due uomini, accusati di furto, venivano crocifissi davanti alla folla, e una donna accusata di adulterio veniva lapidata. Anche questi episodi ricordano qualcuno. Sembra assurdo: due fatti diametralmente opposti ci riportano allo stesso protagonista. Ma, mentre nel primo caso, il fatto passa inosservato, nel secondo viene diffuso in rete, l'ormai mezzo di comunicazione odierno più veloce ed efficace. Il bene non fa notizia, anzi, spesso è visto come segno di contraddizione e viene criticato dai grandi che pretendono di governare il mondo, perché in esso vedono una minaccia. Sia nella misericordia, sia nell'orrore del male, Gesù è presente col suo rivoluzionario amore. Si tratta di un amore senza confini, disinteressato se non per essere ricambiato con un abbraccio, Lui che aprì le braccia sulla croce a dimostrazione del bene che ci voleva, non è ancora capito né ascoltato. Al contrario viene ridicolizzato dai non credenti, sminuito da coloro che si professano cristiani che, al momento opportuno si tirano indietro, odiato da coloro che si voltano a seguire Lucifero, contestato dagli scienziati, ignorato da coloro che si credono superiori, beffato da coloro che credono di nascondere le loro malefatte, bestemmato dagli ignoranti, perseguitato da coloro che hanno capito il suo potere e lo temono, inchiodato dagli animi malvagi. Papa Francesco ci dimostra, ogni giorno, la grandezza della misericordia che risolve tutti i problemi con la sola buona volontà. E nessuno può negarlo. Andate a raccontare queste cose alle banche. Il dio denaro semina solo dolori che, quasi mai, trovano il farmaco giusto per curarli. A noi la scelta. ©

ERRATA CORRIGE

Nel numero della settimana scorsa, il 2132, del nostro giornale, a pagina 7, si trovava la notizia sui risultati delle elezioni dell'Associazione Nazionale Alpini, - Sezione di Ottawa.

Ci scusiamo per aver ommesso di specificare "Sezione di Ottawa".

Rinnoviamo gli auguri a tutti gli Alpini e al nuovo Consiglio Direttivo della Sezione di Ottawa.

IL PERIODICO DELLA COMUNITA' ITALIANA DI OTTAWA

L'ORA di OTTAWA

Redazione, amministrazione e pubblicità:
203 Louisa Street, Ottawa ON K1R 6Y9
Tel. 613-232-5689 - Fax 1 855 596-8522

Canada

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Canada Periodical Fund (CPF) of the Department of Canadian Heritage.

Nous reconnaissons l'appui financier du Gouvernement du Canada par l'entremise du programme des fonds pour les périodiques de Patrimoine Canada.

Prendiamo atto dei contributi del Governo Italiano per la Stampa all'Estero previsti dall'art. 26 della legge 5 agosto 1981, n. 416.

PUBLISHER

L'ORA DI OTTAWA 1987 LTD.

DIRETTORE RESPONSABILE

Paolo Siraco
email: info@loradiottawa.ca

REDAZIONE

Cynthia Nuzzi

CONTABILITÀ E AMMINISTRAZIONE

Olita Schultz

UFFICIO CLIENTI

Anna Maria Morrone

Per informazioni, necrologi, anniversari, auguri e pubblicità:
annamaria@loradiottawa.ca

EDITORI ONORARI

Elio e Renata Coppola

CORRISPONDENTI

Renata Coppola
Giorgio Zanetti
Enrico del Castello
Graziella Labocetta Ubaldo Cava

PUBBLICITÀ

Albino Pescatore - Tony Toscano

FOTO: GioVanni

ABBONAMENTI

[prezzi validi dal 1° agosto 2014]

1 ANNO \$ 35.00

2 ANNI \$ 64.00

(tasse incluse)

ORARIO D'UFFICIO:

DAL LUNEDÌ A GIOVEDÌ - DALLE 9:00 ALLE 4:30

CHIUSO PER PRANZO 12:00 - 12:30

VENERDÌ - DALLE 9:00 ALLE 12:30

ANNUNCI

Anniversari e Auguri

Bianco & Nero 1 foto \$75 (66.37 + HST)

Colore 1 foto \$95 (84.07 + HST)

Necrologi \$60.00

Traduzione / Translation: \$25



Gianna Campolo
Administrator

Impianti e fornaci a
olio - gas - aria condizionata
con tutti i finanziamenti



369 HUNT CLUB ROAD
Box 5030 Stn F
Nepean Ontario
K2C 3K8

Tel: 613 225-3793
Fax: 613 225-1122
Cell: 613 913-2705

38^{mo} WINTERLUDE nella Capitale fino al 15 febbraio 2016



OTTAWA - Si è aperto il festival invernale Winterlude, una tradizione annuale che, dal 1979, allietta grandi e piccini con eventi e attività in varie parti della capitale canadese. A Confederation Park si può ammirare il Crystal Garden, con le sculture di ghiaccio, uno spettacolo speciale soprattutto con le luci, di notte, magari godendosi un concerto offerto da bande musicali di giovani artisti canadesi. Sabato scorso hanno suonato i "A Tribe Called Red" e per i prossimi giorni sono in programma, per chi interessato, questi gruppi:

5 febbraio - Terra Lightfoot (blues)

6 febbraio - Misteur Valaire (electro pop)

12 febbraio - Hilotrons (indie pop)

13 febbraio - Whitehorse (urban folk rock)

Il tempo, troppo 'mite' non ha aiutato con la nostra rinomata pista di ghiaccio sul Canale Rideau, una parte della quale era stata ufficialmente aperta la settimana scorsa, ma chiusa di nuovo perchè il ghiaccio non era abbastanza solido. Bisognerà chiamare Rideau Canal Skateway Ice Conditions: 613-239-5234 per confermare l'apertura o meno del Canale ai pattinatori. Al parco Jacques-Cartier ci sarà il tradizionale Snowflake Kingdom, con i paesaggi e i giochi costruiti con ghiaccio e neve. © C. Nuzzi

"CENSURA DI ... STATUE"

... ma infatti anche una sorta di censura di Stato che tutta la stampa internazionale, da LeMonde, al Pais, al Times, alla Cnn al Bild e di più, ha rimarcato e commentato. Si tratta delle statue coperte in Campidoglio, in occasione della visita del presidente iraniano Rouhani. Il caso è diventato politico e sta scatenando numerose polemiche

Da giorni i giornali si stanno occupando della storica visita a Roma del presidente dell'Iran, Hassan Rouhani, la prima in un paese europeo da quando è diventato presidente. Rouhani si è incontrato la settimana scorsa con il presidente del Consiglio Matteo Renzi (lunedì) e con il Papa (martedì). L'Iran è una Repubblica islamica con regole molto rigide su diverse questioni, tra cui la rappresentazione di nudi e per questo le statue di nudi dei Musei capitolini sono state coperte per "non offendere" Rouhani durante la sua visita in Campidoglio. Ma è mistero fitto sulla decisione di coprire le statue, frutto di una decisione apparentemente impulsiva che il governo ha commentato ufficialmente come un «eccesso di zelo che tuttavia non è piaciuto a Palazzo Chigi». Non è chiaro se sulla decisione abbia contribuito un'eventuale pressione da parte dell'ambasciata iraniana a Roma. L'incontro a Roma tra Rouhani e Renzi è stato molto importante per la conclusione di alcuni accordi economici, di nuovo possibili dopo la rimozione delle sanzioni legate al nucleare iraniano. Italia e Iran hanno firmato 13 memorandum per un valore di contratti pari a circa 17 miliardi di euro. Dell'interesse delle aziende italiane per il mercato iraniano si parla da tempo, e anche prima della rimozione delle sanzioni l'Italia era uno dei paesi europei più coinvolti nell'economia iraniana. /eCyNu/

A Breganze torna la magia del Torcolato



L'uva vespaiola in appassimento

scorza di mandarini, albicocche essiccate e datteri, fiori bianchi e miele. Gli stessi che si ritroveranno, dopo alcuni anni di affinamento in cantina, nel vino Torcolato. In occasione della "Prima", le uve dell'ultima vendemmia di tutte le cantine di produzione vengono spremute in piazza insieme in un antico torchio, alla presenza delle autorità e di un pubblico sempre più vasto. Un'ottima grappa di Torcolato è prodotta in una splendida realtà locale: la distilleria Poli, a Schiavon dal 1898, che produce grappa utilizzando un alambicco completamente in rame, fra i pochissimi ancora esistenti, composto da caldaiette a vapore a ciclo discontinuo. Poli è uno dei maggiori produttori di grappa artigianale nel vicentino. La sua storia iniziò con il grappaiolo Giobatta che girava, con una piccola distilleria montata su un carretto, per le case a distillare vinacce. La distilleria è passata di padre in figlio fino ai pronipoti Barbara, Andrea e Jacopo Poli che continuano l'attività producendo grappa, distillati di uva, di vino e di frutta.

"A Breganze la "Prima del Torcolato" dedicata al tipico passito vicentino come ogni anno ha aperto le rassegne italiane dedicate all'enologia. Puntuale alla terza domenica di gennaio l'appuntamento con la Doc prodotta da uva Vespaiola appassita, custodita per mesi nel fruttaiolo, il locale della cantina dedicato a questa lavorazione. I grappoli sono sottoposti ad una torchiatura soffice, che darà solo 25/30 litri di mosto per ogni quintale di frutta che contiene concentrati tutti gli aromi e i sapori caratteristici del vitigno: frutta gialla matura e

Nicoletta Curradi, Fabrizio Del Bimbo

Affettatrici elettriche per ogni uso:
casa o negozio

CAPITAL CUTLERY SERVICE LTD. east

Coltelli di primissima qualità
per uso domestico o commerciale
Vendiamo, affittiamo, e affiliamo coltelli
Attrezzi nuovi o usati per ristoranti
e macellerie

72 NORMAN ST. (613) 237-4725



Energia: Rinnovabili crescono gli investimenti

Lo scorso anno il settore delle rinnovabili ha ignorato il crollo dei prezzi del petrolio e ha raggiunto il record di investimenti da sempre

Nonostante il crollo dei prezzi del petrolio, il 2015 è stato un anno record che ha visto una crescita costante per gli investimenti mondiali in energie rinnovabili. Stando a Sparklines, vari Paesi, come Cina, Usa, Africa, America Latina e India, hanno investito in eolico, solare e altre fonti verdi 328,9 miliardi di dollari, il 4% in più del 2014. In Europa, invece, si è registrata una flessione. La differenza l'avrebbe fatta la Cina, saldamente in testa con 110,5 miliardi di dollari (+17%) iniettati in solare e fotovoltaico, su cui il Paese sta puntando per diminuire la propria dipendenza dal carbone. Gli Usa hanno incrementato gli sforzi dell'8% arrivando a 56 miliardi, mentre l'Europa ha diminuito gli investimenti del 18% rispetto al 2014, scendendo a 58,5 miliardi, e di questi la maggior parte provengono dal Regno Unito. Anche Paesi come Messico, Cile e Sudafrica hanno investito pesantemente nelle energie rinnovabili. "Solare ed eolico stanno venendo adottati in molti Paesi in via di sviluppo come una parte naturale e sostanziale del mix energetico. Sono spesso più economici, riducono l'esposizione dei paesi alla fluttuazione dei prezzi dei combustibili fossili e possono essere installati più velocemente per soddisfare la nuova domanda elettrica", osservano gli analisti. /eCyNu/

RESPIRARE IL MARE "HALOTHERAPY SPA"

L'haloterapia è un trattamento di benessere che consiste nell'inalazione di sale puro (particelle di 1-5 micron di diametro) all'interno di una stanza dove viene mantenuto un microclima stabilizzato



HAZEL E NICOLA GAZZETTO

Chi ha sentito parlare della "Haloterapia"? Si tratta in pratica di una "Sala Relax" con trattamenti a base di sale marino, una sorta di grotta di sale. Tutto nella stanza è pensato per produrre "rilassamento", il microclima stabilizzato, il gioco delle luci, la musica, i materiali, gli elementi multimediali. La postura garantita dalle sedute è tale da indurre rilassamento favorendo una corretta respirazione "profonda". L'effetto combinato di tali azioni determina una straordinaria sensazione di benessere che prosegue nel tempo anche per le caratteristiche peculiari del sale (antibatterico e mucolitico). Una terapia ottima, anche per la pelle, ma soprattutto per chi ha problemi respiratori. La terapia del sale, o haloterapia è l'assorbimento di particelle saline attraverso l'esposizione a microclimi quali spiagge in località di mare o grotte salmastre o miniere di sale o altri microclimi simili, naturali o realizzati artificialmente. Gli halogeneratori o micronizzatori di sale, sono macchine altamente sviluppate che schiacciano il salgemma e ionizzano le particelle rilasciandole poi nell'aria in una stanza dove ci si siede o allunga su sedie comodissime, in un ambiente dove si può controllare anche luce e colore. La "grotta di sale" può essere utilizzata dalla più tenera età (abbiamo avuto clienti di pochissimi giorni) fino alle persone più senior. Una sola seduta di 40 minuti nella grotta di sale riproduce gli effetti benefici di circa tre giorni di mare. Alla fine della seduta la macchina automaticamente si ferma e butta aria fresca per altri 20 minuti. L'haloterapia, oltre alle indicazioni tipiche respiratorie e dermatologiche, allevia il senso di affaticamento favorendo una migliore circolazione sanguigna e favorisce un'azione drenante, oltre che decongestionante e antibatterica.

Il 9 gennaio scorso, Nicola Gazzetto, un nostro compatriota recentemente arrivato dall'Italia ha aperto una spa per l'haloterapia qui a Ottawa, nella zona del Westgate Mall, la SaltWave SPA al 1316 Carling Ave. In tutto il Canada, al momento, ci sono solo 4 centri di haloterapia di questo genere. Vale bene una visita. © LaRedazione

EVENTI COMUNITARI

Servizio offerto alle Associazioni Comunitarie per facilitare la programmazione di eventi

Per contattare i responsabili delle Associazioni, consultate l'elenco telefonico italiano di Ottawa.

7 febbraio 2016

- CENTRO ITALIANO - "Il Volo" in Concerto a Casinorama - Biglietti tutti esauriti

10 febbraio 2016

- ETÀ D'ORO - Gita al Casino: Telefonare a Margherita al 613-225-1339

13 febbraio 2016

- FOGOLAR FURLAN DI OTTAWA - Carnevale mascherato - St. Anthony Soccer Club - Prenotare contattando Franco Riva al 613 729-0862, oppure Luciano Foods al 613 233-1972

14 febbraio 2016

- ASSOCIAZIONE ALPINI DI OTTAWA - 14h00 - 17h00 - Gara di Briscola - St Anthony Soccer Club

24 febbraio 2016

- ETÀ D'ORO - Pranzo mensile dei compleanni. Telefonare a Matilde al 613-733-8907 oppure a Licia al 613-225-1196

27 febbraio 2016

- GRUPPO ANZIANI - Cena mensile - per info: chiamare il 613 233 9298

28 febbraio 2016

- CENTRO ABRUZZESE CANADESE - Messa in onore di San Gabriele

19 marzo 2016

- CLUB CARPINETO ROMANO - Festa dell'Agnello - per informazioni chiamare a Danilo Gavillucci 613 8200457
- CENTRO ITALIANO - Cena di San Giuseppe - sottosuolo chiesa Sant'Antonio - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

20 marzo 2016

- CENTRO ABRUZZESE CANADESE - Festa per i bambini - Distribuzione di uova di Pasqua.

9 aprile 2016

- CENTRO ITALIANO - Cena e Ballo sotto la chiesa - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

16 aprile 2016

- CENTRO ABRUZZESE CANADESE - Cena per i soci e simpatizzanti.

24 aprile 2016

- PAROLISSIMA - Cerimonia di premiazione - Sala chiesa Sant'Antonio 2pm-4pm

10 MAGGIO 2016

- CENTRO ITALIANO - Renzo Arbore in concerto a Montreal - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

21 maggio 2016

- CENTRO ITALIANO - Cena e Ballo sotto la chiesa di Sant'Antonio - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

26 giugno 2016

- ASSOCIAZIONE ALPINI DI OTTAWA - 09h00 - 18h00 - Pic-Nic - Parco Vincent Massey
- ASSOCIAZIONE PRATOLA PELIGNA DI OTTAWA - PICNIC al parco Vincent Massey - Info: chiamare Carmela 613 723 6197

17 luglio 2016

- CENTRO ABRUZZESE CANADESE - Picnic - Vincent Massey Park - per info chiamare a Nello Scipioni 613 230-9754
- CENTRO ITALIANO - Picnic Vincent Massey Park - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

24 luglio 2016

- ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO - PICNIC

1 agosto 2016

- ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO - Festa di San Rocco



AMBASCIATA D'ITALIA Ottawa

AVVISO IMPORTANTE PER L'INGRESSO IN CANADA "ELECTRONIC TRAVEL AUTHORIZATION" (ETA)

Dal 15 marzo 2016 gli stranieri esenti da visto, tra cui i cittadini italiani, diretti in Canada per via aerea dovranno munirsi prima dell'imbarco dell'"electronic Travel Authorization" (eTA), similmente a quanto avviene per l'ingresso negli Stati Uniti con l'ESTA.

La richiesta dell "eTA" dovrà essere effettuata online. A tale fine saranno necessari un passaporto valido, una carta di credito e un indirizzo di posta elettronica. L'eTA sarà collegata elettronicamente al passaporto del richiedente e sarà valida per cinque anni o fino alla scadenza del passaporto, se questa interviene prima.

Il relativo costo è di 7 dollari canadesi.

Le richieste potranno essere trasmesse da qualsiasi dispositivo connesso ad Internet, inclusi i cellulari e la risposta perverrà di regola dopo pochi minuti, salvo i casi in cui le competenti Autorità canadesi ritengano necessari ulteriori accertamenti.

Per ulteriori informazioni, in italiano, sull'eTA, si prega di consultare la seguente pagina Internet: <http://www.cic.gc.ca/english/visit/eta-facts-it.asp>
L'autorizzazione "eTA" non garantisce, tuttavia, l'automatica ammissione in territorio canadese, che è lasciata alla discrezionalità delle competenti Autorità doganali e di frontiera.

Il soggiorno in Canada sulla base dell'"eTA" non consente invece di:

- rimanere sul territorio canadese oltre il periodo consentito;
- svolgere attività retribuite.

Nei casi diversi dal breve soggiorno fino a sei mesi per motivi di turismo o di affari è necessario richiedere apposito visto d'ingresso presso l'Ambasciata del Canada a Roma. Per informazioni sul visto d'ingresso in Canada si prega di consultare la seguente pagina Internet

<http://www.cic.gc.ca/english/visit/index.asp>

Per informazioni dal sito dell'Ambasciata del Canada a Roma si prega di consultare la seguente pagina Internet:

<http://www.canadainternational.gc.ca/italy-italie/visa.aspx?lang=eng>

L'indirizzo e-mail dalle Autorità canadesi per richiedere chiarimenti in materia di "eTA" è il seguente: CIC-eTA-AVE@cic.gc.ca

GIOVANI ITALIANI ALL'ESTERO

Concorsi per ragazzi tra i 14 e i 18 anni, in collaborazione con l'Ente Friuli nel Mondo - "Studiare in Friuli 2016-2017" - 20 borse di studio per discendenti di corregionali all'estero del Friuli Venezia Giulia e 10 posti per studenti di origine italiana o con altra cittadinanza.

Candidature entro il prossimo 31 marzo

UDINE - Il progetto Studiare in Friuli 2016- 2017, promosso dal Convitto Nazionale Paolo Diacono di Cividale del Friuli in collaborazione con l'Ente Friuli nel Mondo, ha bandito: - un concorso per 20 borse di studio della durata di un anno (o semestre), per la frequenza nelle Scuole Superiori del Convitto Nazionale o nelle altre Scuole della Provincia di Udine riservato a figli o discendenti di corregionali all'estero del Friuli Venezia Giulia ; - un concorso per l'assegnazione di 10 posti (a pagamento) riservati a studenti di origine italiana o studenti con altra cittadinanza. Le candidature dovranno essere trasmesse al Convitto di Cividale via mail all'indirizzo segreteria@cnpd.it entro il 31 marzo 2016. La domanda può essere anche inviata all'Ente Friuli nel Mondo al seguente indirizzo: info@friulinelmondo.com

Bando alla pagina: http://www.friulinelmondo.com/assets/files/documenti_2016/Bando-Progetto-Studiare-in-Friuli-2016---2017.pdf

Tutte le informazioni sono reperibili reperibili sul sito web del Convitto www.cnpd.it e su quello dell'Ente Friuli nel Mondo www.friulinelmondo.com. (Inform)

Addio ai Google Glass

Il progetto dei Google Glass così come erano stati concepiti, come occhiali "smart" per il grande pubblico, è ufficialmente defunto

Nel gennaio 2015, un anno fa, era terminata la fase sperimentale degli occhiali di Mountain View, ma Google aveva detto che non si trattava di una «marcia indietro», e che era in arrivo una seconda versione degli «occhiali». Apparentemente però la possibilità di un ritorno in versione "commerciale" dei Google Glass



sembra ormai un'ipotesi defunta, dato che anche i siti web "social", aperti al pubblico, dove si potevano condividere commenti e esperienze, sono stati recentemente chiusi. Quindi non ci sono più i Twitter, Instagram e Facebook per i Google Glass e su Google Plus è apparso un post di congedo a tutti gli sviluppatori che li avevano provati. Sono tanti i motivi che hanno portato al fallimento di questo progetto, dal costo elevato ai mal di testa alle polemiche sulla privacy. Ma sembrerebbe che quest'ultima mossa sia strategica perché la compagnia intende lanciare nuovi dispositivi, inclusi occhiali, dal nome in codice EE, ovvero Enterprise Edition,. La EE sta studiando i dispositivi indossabili, soprattutto in campo lavorativo. Quindi la nuova generazione dei Glass potrebbe essere riservata alle sole aziende o per usi come in ospedali o altro a livello professionale. /eCyNu/

Società Dante Alighieri
DA Il mondo
 in italiano
 www.danteottawa.ca



MERCOLEDÌ 10 FEBBRAIO ALLE 19

Glebe Community Centre

175 Third Avenue

(angolo Third Avenue and Lyon Street)

*** VESNA VA VELOCE ***

Un film di Carlo Mazzacurati con Tereza Zajícková, Antonio Albanese; Silvio Orlando; Antonio Catania; Tony Sperandeo; Stefano Accorsi; Ivano Marescotti.

1996, drammatico, a colori, durata 98 minuti.



Arrivata a Trieste con un pullman di connazionali (da una zona rurale della Cecoslovacchia), la giovane Vesna rimane volutamente in Italia privandosi della presenza della compaesana Marina in procinto di ripartire con il gruppo del suo Paese. Senza denaro accetta l'ospitalità di un assicuratore che rinuncia a possederla. Poi mangia in un ristorante senza pagare e, visti i prezzi in auge in Italia, pensa di prostituirsi. Decisa a raggiungere Rimini, Vesna accetta un passaggio in camion assistendo impassibile alla morte di uno slavo ubriaco in autostrada. Preso alloggio in un residence entra nel giro delle prostitute dell'Est. Ben presto, superando il disgusto per certi incontri, raggranella del denaro che nasconde dietro il bidé. Una sera l'abborda Antonio, un muratore interessato a lei, che la porta

a cena in un locale di sinistra dove Vesna mangia e balla, per poi scomparire. Ma il racket l'ha notata e un protettore dell'Est le ruba il passaporto e l'accoltella. Antonio la soccorre, la fa curare clandestinamente per evitare il rimpatrio obbligatorio e la fa ristabilire. Grata per l'aiuto ricevuto, Vesna sembra conquistata dall'affetto del semplice uomo, ma quando costui pensa, vedendola parlare con una prostituta, che comunque tornerà al precedente "lavoro", che in cuor suo non sa perdonarle, comincia a trattarla male. Lei cerca di conquistare la sua fiducia e l'accompagna ad un sopralluogo ad una diga in montagna. Qui i due vengono invitati ad una festa dall'imprenditore: Antonio beve ed è sempre più brusco. Vesna decide allora di andare a Milano e si avvia a piedi ma Antonio la segue con la macchina e la costringe a salirvi, che per un eccesso di velocità investe una mucca. Intervengono i carabinieri che sono costretti a portare la giovane a Firenze per farla rimpatriare. Vesna, approfittando della sosta dell'automobile presso una stazione di servizio, cerca di fuggire attraversando temerariamente l'autostrada. [http://www.cinematografo.it/]

* * * * *

Il soggetto di Vesna va veloce è "a rischio": una giovane e bella cieca varca la frontiera di Trieste su un pullman turistico e, subito dopo, decide di far perdere le proprie tracce, tentando la fortuna in Italia come tante altre e tanti altri clandestini dell'Est europeo. Naturalmente, la via più diretta al benessere e anzi la sola che le sia percorribile è quella della prostituzione, con tutto quanto ne segue. In che cosa consiste il rischio? È presto detto. La misera astuzia dei miserrimi sceneggiatori che vanno per la maggiore in Italia non avrebbe esitazioni. Un po' come fa la povera Vesna, ma certo senza le sue attenuanti, imboccherebbe la via diretta della prostituzione del gusto, mescolando sesso per sottosviluppati e battutacce pseudorealistiche. Il resto – ossia la regia, i dialoghi e la recitazione – sarebbe del tutto trascurato, un po' per "noncuranza autoriale" e molto per analfabetismo specifico. Invece, Mazzacurati e i cosceneggiatori scelgono la via più difficile, e la percorrono ottimamente sino in fondo. La loro Vesna è credibile, viva, dolorante e piena di speranza, per quanto tragica e paradossale sia la sua condizione. Il merito è anche di Tereza Zajícková, bella ben più di certe soubrette siliconate che in questi mesi cercano d'accreditarsi come attrici, ma soprattutto molto brava. D'altra parte, quella della recitazione è la sorpresa maggiore di Vesna va veloce: nel senso che i suoi attori recitano davvero, non si limitano a ripetere i dialoghi del copione. Tra tutti, spicca Antonio Albanese, noto come cabarettista e comico televisivo, e che ora dimostra ottime capacità drammatiche. Insomma, quando nell'ultima inquadratura Vesna corre sotto la neve rincorrendo un sogno, a noi pare che con lei, e con la stessa coraggiosa caparbieta, corra anche il nostro cinema, o almeno la sua parte migliore. [http://www.municipio.re.it/cinema/catfilm]

IL CARNEVALE

Quest'anno, giovedì grasso cade il 4 febbraio 2016 e il 9 è martedì grasso

Carnevale, la festa che segna il passaggio tra il giorno e la notte, guarda anche al passaggio dei morti sulla terra e li accompagna con le maschere in processione mentre attende l'arrivo della rinascita di Mater natura e della sua luce in primavera, ha un nome che deriva dal latino Carnem levare, di attesa del digiuno. In verità l'origine del termine Carnevale è tuttora oggetto di discussioni tra studiosi delle varie branche del sapere. Come molti sanno, celebrazioni in questo periodo dell'anno risalgono a tempi antichissimi, precedenti la fondazione di Roma, i cosiddetti Saturnalia. Con l'avvento del Cristianesimo, i riti pagani furono a poco a poco eliminati, e i Saturnalia diventarono carnevale, carnalvare, carnasciale, carnolovare, e così via, a seconda della città in cui c'erano le feste. Come per le celebrazioni pagane, le tradizioni nel periodo più buio nell'inverno vedevano le gerarchie e le leggi soverchiate, un tempo dove il buio da potere nulla può contro la morte e il tempo di magra ed era di fatto per scongiurare la paura che si festeggiava con un banchetto di

L'ANGOLO DI UBALDO 55

PROVERBIO: Attenzione a cchilla persuna chi cearca permessu roppu trasuta.

Assillare 'e tante domande – fare tante delle domande.

Assillu – assillo.

Assimiglianti – della stessa somiglianza.

Assimiglianza – somiglianza; è tutta 'a simiglianza du padre e alla mamma; somiglia al padre e alla madre.

Assimigliare assai; somigliare tanto.

Assimilare sistemi moderni lassamu arrieri i vecchii; impraticarsi ai nuovi sistemi lasciando indietro i vecchi.

Assiminare 'a gatta da cucina primu c'arrupa ancunu piezzu 'e carne – scacciare il gatto dalla cucina prima che ruba qualche pezzo di carne.

Assiminizzu – agitazione assiminizzu – ansia;

assiminizzu – chi nun se fearma 'nu sulu minutu; che non sta fermo un sol minuto;

assiminizzu – nervosismo; assiminizzu –

mania; assiminizzu – timore.

Assiolu – assiolo; uccello dalla famiglia dei merli.

Assiomaticu – assiomatico; assiomaticu – assoluto; assiomaticu – ceartu; assiomaticu – evidente; assiomaticu – indisputabile; assiomaticu – sicuro;

Assistane – protegggi; assistane o Dio; protegggi o Dio; assistane o Dio e tutti i mali; protegggi o Dio da ogni male.

Assistente – aiutante; assistente 'e vulu; aiutante divolo; assistente capurale; assistente caporale; assistente legale; assistenza legale;

assistente miericu; assistente medico;

assistente tecnico; assistente tecnico;

assistenza sanitaria; assistenza sanitaria;

assistenza sociale; assistenza sociale.

Assistere – assistere; assistere 'u ciucciu;

assistere il somaro; assistere – curare ccu'

intensità; curare con assiduità. assistere –

dare aiuto; assistere chi t'assistutu; aiutare

chi ti ha aiutato; assistere – essere presente a

'nu spettaculu; partecipare a uno spettacolo;

assistere 'a 'nu simposio; assistere ad un

simposio; assistere 'na mamma; assistere

'na manna; assistere 'n'omiciriu; assistere

un omicidio; assistere 'na 'ntera famiglia;

dar da mangiare all'intera famiglia;

assistere 'nu paziente; tener cura di un

ammalato; assistere 'u stomacu quannu

è vacante; assistere lo stomaco quando è

vuoto; assistere a 'n'incirente; assistere a

un incidente; assistere a 'na conferenza;

partecipare a una conferenza; assistere a

'na parata; assistere a una festa; assistere

a 'nu conceartu musicale; partecipare a un

concerto musicale; assistere a 'nu guagliune;

accudire ad un bimbo; assistere a 'na parata;

prendere parte a una parata; assistere al

parto della propria moglie; assistere al parto

della moglie; assistere all'cerimonia nuziale;

partecipare alle nozze; assistere all'eruzione

'e nu vulcanu; assistere all'eruzione di un

vulcano; assistere un assassiniu; partecipare

ad un assassinio.

Assistutu – 'a fortuna ha assistutu 'u miegliu;

la fortuna ha assistito il migliore; assistutu –

difeso; assistutu 'e unu bravu; difeso da un

bravo; assistutu 'e unu bravu avucatu; difeso

da un bravo avvocato.

Assistutu da legge; agevolato dalla legge.

Assisu – seduto; assisu in tronu; seduto

al trono; assisu – seduto; assisu vicinu 'u

focularu; seduto vicino al focolare; assisu

vicinu 'u focularu contemplanu 'u passatu;

seduto vicino al focolare contemplando il

passato; assisu supra 'na secia; seduto in una

sedia.

Assitare – morire; assitare da sita – morire

dalla sete; assitare 'nu paese sanu; assitare un intero paese.

Assitatu – chi tena immediatu bisuogno d'acqua; assetato – che ha urgenza di bere; assitatu – che patisce di sete.

Assitu – tramezzo; assito.

Asso scogliatuttu; asso prende tutto; iuocu chi se po' fare ccu' lle carte napoletane; gioco che si può fare con le carte napoletane.

Associare – associare; associare – affiliare; associare 'a ditte; affiliare la ditte; affiliare 'a ditte ccu' ll'u statu; affiliare la ditte co lo stato; associare a 'nu giornale; associarsi ad un giornale; associare – diventare

membru; associare due machine 'e trenu; accoppiare due motrici di treno; associare dui voi a lavurare; mettere insieme due buoi a lavorare.

Associatu – associato; associatu a 'na ditte; associato a una ditte; associatu a 'nu corteu; associato ad un corteo;

associatu a 'nu corteu 'e gente e musicanti; associato ad un corteo di gente e musicanti; associatu – sociu chi fa parte 'e una ditte; socio che formare una ditte; associatu – socio; associatu 'e ieri, nimicu 'e dumani; socio di ieri, nemico di domani.

Associazione – compagnia; associazione 'e populi 'e ogni nazione e de ogni culure; unione di popoli di ogni nazione e ogni colore; associazione ai programmi televisivi; associazione ai programmi televisivi.

Assodare – consolidare; assodare – diventare duro; consolidare.

Assodarsi – solidificarsi; assodarsi; consolidarsi.

Assodatu – appurato; assodatu – consolidato; assodatu – indurito; assodatu – stabilito; assodatu – verificato.

Assoggettarsi ccu' facilità alle 'mposizioni di tiranni; assoggettarsi facilmente alla dittatura dei tiranni.

Assoldamentu 'e sordati mercenari; reclutamento di soldati mercenari.

Assoldare – reclutare soldati mercenari.

Assoltu 'e ogni peccatu; assolto da ogni peccato; assoltu da pena 'e morte; assolto dalla pena di morte.

Assoluta – assoluta; assoluta maggioranza; assoluta maggioranza.

Assolutamente – assolutamente. assolutamente criu ca 'u sorrisu è 'n'accessore cchiu' economicu ppe' lla faccia 'e una fimmina; assolutamente credo che il sorriso sia l'accessore più economico per il viso di una donna!

Assolutismu – tipu 'e governu assolutista; assolutismo – tipo di governo tiranno.

Assolutizza – essere assoluta; assolutezza; assolutissimo.

Assolutoria – assolutoria.

Assolutoriu verdettu; verdetto di non colpevole.

Assoluto – assoluto; assoluto – completo; perfetto; assoluto – senza limiti; assoluto – è una realtà la cui esistenza non è subordinata a nessuno.

Assoluto e relativu s'u due forme 'e superlativi; assoluto e relativo sono due forme di superlativi.

Assoluzione – assolto dalla chiesa; dichiarazione ecclesiastica 'e perdunu; documento ecclesiastico di perdono.

Assolvere 'parte 'e unu debitu; pagare parte di un debito. ©



i Mamuthones sardi

grasso e la distribuzione al popolo di cibi fritti e del maiale. La festa del "CARNEM LEVARE", una festa antica, complessa, che ha vissuto numerose trasformazioni storiche e culturali, quasi sempre attorno a una tavola imbandita, segna infatti l'ultimo giorno prima del digiuno quaresimale. A Roma nel '500, a Palazzo Colonna, la residenza papale, si lanciavano pezzi di carne e meraviglie fritte come le frappe, si

Segue a pag. 9
CARNEVALE



COMITES
Comitato degli Italiani all'Estero
OTTAWA



NICIC/CHIC
NATIONAL CONGRESS OF ITALIAN-CANADIANS
CONGRES NATIONAL DES ITALO-CANADIENS
COMITÉ NATIONAL DES ITALO-CANADIENS
National Capital District



EMILIANI

Nel vero spirito d'allegria, amicizia ed italianità
Le Associazioni Italo-Canadesi
Unite d'Ottawa
Con il Patrocinio dell'Ambasciata d'Italia, Ottawa
Presentano



CARNEVALE DEI BAMBINI
Magical Adventure! **21 Febbraio 2016**
With many Surprises!

Ray's Reptiles
Face Painting • Balloon Twister

Un Pomeriggio Magico
Colmo di musica e giochi

REGALI e SORPRESE
per i bambini fino a 12 anni
con riconoscimento per
i migliori costumi

RINFRESCO ALL' ITALIANA
dalle ore 14:00 sino alle 18:00
alla St. Anthony Italia Soccer Club
Ingresso: Libero per i bambini - Adulti - \$ 10.00

Per maggiori informazioni, pregasi contattare i rispettivi
Presidenti delle varie associazioni comunitarie, oppure
Giuseppe Pasion 232-2187 o Carla Minoli-Lappa 521-4291



CENTRO ITALIANO DI OTTAWA



SICULA



Little Italy
Prestige Tourism | OTTAWA



Ottawa St Anthony
Italia Soccer Club



Gruppo Sociale
di Ottawa
Italiani



ASSOCIAZIONE
CARABINIERI
DI OTTAWA

60° Anniversario di Matrimonio ANTONIO E ILDE SILVAROLI

1 Febbraio 2016



Congratulazioni per il vostro 60° Anniversario di Matrimonio. Voi siete stati un esempio per noi. Vi vogliamo ringraziare per tutti i sacrifici e devozione che avete avuto per noi.

Vi auguriamo tantissimi anni ancora di tanta buona salute e grande felicità.



Con tanto amore dai vostri figli.
*Angela Maria, Teresa e (Tonino), Sandra e (Ron) e Anthony (Erin).
Si uniscono alla gioia i nipoti Sara, Joey, Jacob, Samantha, Grace e Stella
i pronipoti Tessa, Jaxson e Domenic.*

Auguri !!!

Cinecittà nel corso di quasi 80 anni ha ospitato maestri come Martin Scorsese o Francis Ford Coppola, ma anche la città di Roma, tra Fori imperiali e cupole vaticane, ha panorami, architetture e scorci inimitabili che la rendono un prezioso set a cielo aperto

UNESCO: ROMA, "CITTÀ CREATIVA DEL CINEMA"

A Roma sono legati grandi classici del cinema, premi Oscar e registi memorabili, scenografi e colonne sonore che hanno creato gran parte dell'immaginario collettivo. Non è un caso, quindi, che l'Unesco abbia proclamato Roma "città creativa" del cinema.

Roma è una delle "città creativa del cinema". Questo ha proclamato a Parigi l'Unesco che ha assegnato alla città eterna l'importante riconoscimento. L'organizzazione internazionale assegna il titolo alle città che si candidano per ottenerlo allo scopo di premiare la vivacità creativa espressa da certi contesti urbani in vari settori dell'attività culturale (precisamente per Musica, Letteratura, Folk Art, Design, Media Arts, Gastronomia, Cinema); in questo modo cerca di creare un network tra le città con la medesima vocazione culturale che favorisca lo scambio di idee e buone pratiche e nello stesso tempo moltiplichi le potenzialità anche economiche che un determinato settore è in grado di esprimere. La prestigiosa palma consente ora alla capitale



italiana di fare il suo ingresso nella rete che già conta 69 città in 32 Paesi e della quale fanno già parte Bologna per la musica, Fabriano per Crafts and Folk Art, Torino per il design e Parma per la gastronomia. Chi non ricorda le scene intramontabili e indimenticabili di Anita Ekberg bellissima e sensuale che esce dalla Fontana di Trevi



il cinema italiano" ha commentato il ministro dei Beni culturali e del Turismo, Dario Franceschini, continuando: "La più importante istituzione culturale internazionale ha riconosciuto il ruolo strategico dell'industria culturale del cinema



nell'anno de "La Dolce Vita", o la sequenza finale di "Roma città aperta" di Roberto Rossellini, e ancora la camminata di Toni Servillo nel

per la vita e l'identità della Capitale italiana ... una città che ha dato in natali ai primi studios del mondo e a una delle più antiche e prestigiose scuole di cinema. Le vie di Roma, le sue piazze, i monumenti, le chiese, i palazzi e le aree archeologiche e Cinecittà sono tornati a essere un set naturale per le grandi produzioni internazionali grazie alle nuove norme sul tax credit. Le decine di migliaia di persone che a Roma vivono, lavorano e sognano di cinema hanno oggi un motivo in più per essere orgogliosi". *leCyNul*.





COUNCILLOR
KEITH EGLI

Proudly serving Ward 9
Knoxdale-Merivale

Tel: 613-580-2479 Fax: 613-580-2519

ward9@ottawa.ca www.keithegli.ca @keithegli

parco dell'Appia antica tra le immagini da Oscar de "La Grande Bellezza" di Paolo Sorrentino, o la spensierata vespa di Cary Grant e Audrey Hepburn in "Vacanze Romane" di Wyler, e ancora la fotografia di Minghella nel "Talento di Mr Ripley", e l'avvenente Sophia Loren sulle terrazze romane in "Ieri, Oggi, Domani" di De Sica, Oscar nel '65, per non parlare dei colossal con l'ammaliante Liz Taylor in "Cleopatra", il gladiatore Russell Crowe che combatte in un Colosseo virtuale o "Ben Hur" con la sua imperiosa corsa delle bighe. "La proclamazione di Roma città creativa Unesco per il cinema è un grande successo per il Paese e tutto

3 marzo: 14^{mo} Filò per onorare le donne Italo-Canadesi

Una serata speciale con la giovane soprano di origine italo-canadese, Nadia Petrella



Per il quattordicesimo Filò, la speciale serata di celebrazione che riconosce i contributi di donne italo-canadesi nella comunità, ci sarà un ospite d'eccezione, una giovane soprano canadese, Nadia Petrella, che verrà per l'occasione da New York. Nadia Petrella, è nota nel mondo della lirica per la sua "voce burrosa" (New York Times) e le sue qualità canore e performance sono già apprezzate a livello mondiale. Infatti in molti la considerano una degli astri nascenti del cosmo operatico, uno dei "più emozionanti" soprani lirici della sua generazione. La signora Petrella ha recentemente debuttato a New York nel ruolo di Lucia nella "Lucia di Lammermoor" di Donizetti, con grande successo. Altri crediti operistici includono: Violetta (La Traviata) Micaëla (Carmen), Rosina (Il barbiere di Siviglia), Frasquita (Carmen), Lucy (Il Telefono), First Lady (Il Flauto Magico) e molte ancora. Ha ricevuto una sponsorizzazione dalla Fondazione Leacross per studiare alla prestigiosa Manhattan School of Music, dove ha conseguito il Dottorato in Musica. È arrivata finalista Consiglio Regionale (New England Regione) del Metropolitan Opera, e terza classificata al Canadian National Music Festival. I biglietti per partecipare alla serata del Filò sono in vendita chiamando 613 723 5672 ©

Segue da pag. 1 - **LeBreton Flats**

locale, Ritchard Brisbin. Oltre a strutture abitative, il progetto Canadensis include musei, un acquario, un planetario e una struttura per lo skydiving. La proposta IllumiNation invece punta sulla costruzione di 5 quartieri distinti, intorno ad una struttura molto ampia per eventi sportivi e non solo. Entrambi i progetti includono parchi e una nuova grande biblioteca pubblica. © C Nuzzi

La BOTTEGA Nicastro FINE FOOD SHOP



Lavazza Espresso Coffee
Crema E Gusto
From Italy, 250g **2.99** ea



De Cecco Pasta
From Italy, 500g **1.49** ea

Specials of the Week



Emma Extra Virgin Olive Oil
From Italy, 1L **5.99** ea



Emma Gnocchi
From Italy, Classic, 500g **.99** ea



Italpasta Tomatoes
Whole, Diced or Crushed, 796ml **.99** ea



Italfoods Balsamic Vinegar
From Modena Italy, 500ml **1.99** ea



Santa Lucia Fior di Latte Fresh Mozzarella
250g Bag **3.99** ea



Padano Parmesan Cheese
1st Quality, From Italy, 21.99kg **9.99** lb



Saputo Mini Caciocavallo Cheese
Regular or Smoked, 15.40kg **6.99** lb



San Francesco Prosciutto di Parma
Riserva Quality, Aged 18 Month, From Italy, 28.84kg **12.99** lb



Italia Capicollo
Hot or Mild, 17.61kg **7.99** lb

OPEN 7 DAYS A WEEK - PRICES VALID FEB 1st UNTIL FEB 14th/2016

An Italian Tradition in Ottawa's Byward Market

64 George St. Byward Market. 613-789-7575

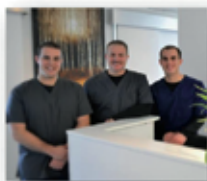


LIMA
Denture and Implant Solutions
Clinica per Dentiere e Impianti

Adam Lima B.Sc., DD Joseph Lima R.D.T., T.D., DD Michael Lima DD

GRATUITO senza l'obbligo di consultazione!

- ◆ Specialista in impianti
- ◆ Dentiere complete e parziali
- ◆ Riparazioni e ribasature, fatte lo stesso giorno
- ◆ Visite a domicilio e nelle case di riposo
- ◆ Appuntamenti disponibili di mattina o di sera
- ◆ Dentiere con fodere morbide
- ◆ Odontotecnico ufficiale di Villa Marconi



Tre località nella zona di Ottawa per servirvi meglio! **Si parla Italiano**

●797 Richmond Rd. ●1580 Merivale Rd. ●240 Catherine St.
Tel: (613) 728-5532 Suite: 302 Tel: (613) 235-5462

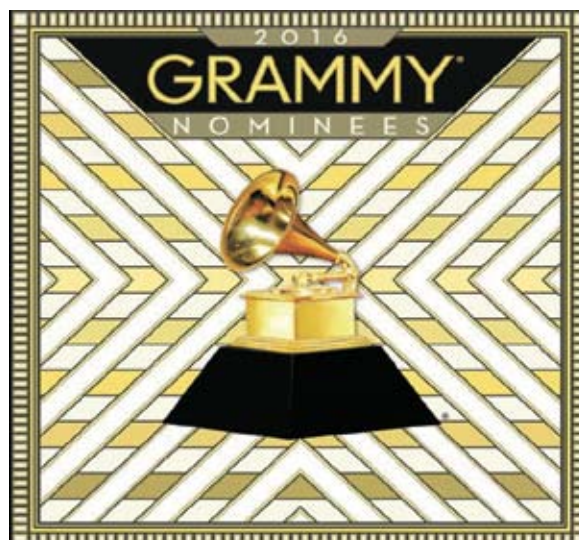
Tel: (613) 224-1001

24 ore servizio protesi emergenza: (613) 787-8172

Prenotazione online su
www.dentureclinicottawa.com

Tempo di Premi: Grammy 2016

La cerimonia dei Grammy Awards si terrà il 15 febbraio 2016 allo Staples Center di Los Angeles, California



L'Accademia Nazionale delle Recording Arts and Sciences, l'organizzazione responsabile per onorare i maggiori successi musicali dell'anno con i Grammy Awards, ha pubblicato le nomination per il 2016. I candidati di quest'anno per l'Album dell'anno includono l'artista hip-hop Kendrick Lamar, il cui ultimo pezzo è considerato un capolavoro del rap, e la cantante pop Taylor Swift che erano stati entrambi già nominati per lo stesso premio nel 2014. Swift ha vinto il premio nel 2010. Il canadese The Weeknd riceve la sua prima nomination ai Grammy per "Beauty Behind the Madness", insieme con il riconoscimento in altre sei categorie. Sarà interessante vedere come l'Accademia riceverà il cantante, i cui passati successi sono stati in gran parte ignorati. Belleza Dietro la follia ["Beauty Behind the Madness"] riceve ora una meritatissima nomination ai Grammy che accompagnata da una nomination agli Oscar per la migliore canzone originale. /eCyNu/

SPORT

TERREMOTO NEL CALCIO. EVASIONE E FATTURE FALSE TRA I 64 INDAGATI: DELLA VALLE, DE LAURENTIIS, GALLIANI E LOTITO

IL TERREMOTO NEL CALCIO

I BIG COINVOLTI E LE SOMME SEQUESTRATE

Adriano GALLIANI 24.000 euro	Aurelio DE LAURENTIS 8.320 euro	Claudio LOTITO 29.600 euro	Jean-Claude BLANC 27.500 euro	Ezequiel LAVEZZI 394.000 euro	Hernan CRESPO 1.965.000 euro
Alessandro MOGGI 1.164.000 euro	German DENIS 321.000 euro	Antonio NOCERINO 422.000 euro	Enrico PREZIOSI 30.000 euro		
Adrian MUTU 211.000 euro	Diego MILITO 721.000 euro	Emanuele CALAIO' 87.200 euro	Ignacio David FIDELEFF 679.000 euro		
Alessio SECCO 37.500 euro	Aldo SPINELLI 28.350 euro	Gabriel PALETTA 164.000 euro	Christian G. CHAVEZ 512.000 euro		

tra i **64** indagati ci sono massimi dirigenti, calciatori e procuratori di serie A e B

L'ipotesi di reato
"evasione fiscale e false fatturazioni"

Le accuse
Radicato sistema finalizzato ad evadere le imposte, posto in essere da 35 società calcistiche di serie A e B nonché da oltre un centinaio di persone fisiche, tra calciatori e loro procuratori

Sequestri
La Guardia di Finanza ha sequestrato beni per circa 12 milioni

P&G Infograph

Terremoto nel calcio. In esecuzione di un provvedimento emesso dalla procura della Repubblica di Napoli, i militari del nucleo di polizia tributaria della Guardia di finanza stanno eseguendo provvedimenti di sequestro di somme di denaro su conti correnti di 58 indagati e di perquisizioni nei confronti di 33 tra calciatori, procuratori e alcuni dirigenti di società sportive. È in corso la notifica di avviso di conclusione indagini nei confronti di 64 indagati: tra il 2009 e il 2013 avrebbero commesso, secondo l'ipotesi investigativa, reati tributari. Tra gli indagati ci sarebbero, tra gli altri, l'amministratore delegato del Milan Adriano Galliani, il presidente del Napoli Aurelio De Laurentiis, il presidente della Fiorentina Andrea Della Valle, il presidente della Lazio Claudio Lotito, il presidente del Palermo

Maurizio Zamparini, l'ex presidente della Juventus Jean Claude Blanc e l'ex presidente del Parma Tommaso Ghirardi. Tra i calciatori risulterebbero indagati Ciro Immobile, Ezequiel Lavezzi, Diego Milito, German Denis, Antonio Nocerino. Coinvolti anche diversi procuratori, Alessandro Moggi, Marco Sommella, Vincenzo Leonardi, Riccardo Calleri, Umberto Calaiò, Leonardo Adrian Rodriguez, Fernando Osvaldo Hidalgo, Ives Alejandro Mazzoni, Edoardo Luis Rossetto. E ancora. Tra gli indagati figurano anche l'ex presidente del Brescia Luigi Corioni, l'ex dirigente della Juventus Alessio Secco, il presidente dimissionario del Livorno Aldo Spinelli, l'ex presidente della Reggina Lillo Foti, e ancora Fernando Hidalgo, Giorgio Perinetti, Eduardo Garrone, Massimo Mezzaroma, Rino Foschi e

Oronzo Corvino. Tra i calciatori sono indagati anche Adrian Mutu, Matteo Paro, Hernan Crespo, ex di Parma, Lazio, Inter, Milan, Chelsea e oggi allenatore del Modena, Marek Jankulovski, Emanuele Calaiò e Gabriel Paletta, argentino naturalizzato italiano e tra i 23 convocati dell'Italia ai mondiali del 2014. Indagati anche gli ex del Napoli Cristian Chavez e Inacio Fideleff. La Guardia di Finanza hanno effettuato una perquisizione negli uffici della sede del Milan. Sono complessivamente 35 le società calcistiche professionistiche di serie A e B e 101 le persone coinvolte nell'indagine che ha come ipotesi di reato la dichiarazione fraudolenta mediante uso di fatture o altri documenti per operazioni inesistenti, dichiarazione infedele, omessa dichiarazione, emissione di fatture o altri documenti per operazioni inesistenti. Il sequestro di somme di denaro, beni immobili e quote societarie, nel corso dell'operazione 'Fuorigioco', ammonta a un complessivo di oltre 12 milioni di euro. I destinatari del provvedimento sono diversi calciatori, i rispettivi procuratori e alcuni dirigenti di società sportive che, tra il 2009 e il 2013, avrebbero commesso, secondo l'ipotesi investigativa, reati tributari. L'attività investigativa della guardia di finanza trae origine da un'indagine su presunte violazioni fiscali e penali commessa da società sportive professionistiche, agenti e calciatori professionisti, nell'ambito di operazioni commerciali che avevano ad oggetto l'acquisizione dei diritti alle prestazioni sportive di calciatori, comprese quelle relative ai collegati rapporti di intermediazione e rappresentanza negoziale intrattenuti con gli agenti. L'indagine ha comportato acquisizioni documentali presso la Fgci e nei confronti di 41 società di calcio della serie A, B e Lega Pro. *edr/ps*

COPPIA ITALIA: ALESSANDRIA-MILAN 0-1 UN RIGORE DI BALOTELLI DECIDE IL PRIMO ROUND

Un rigore di Balotelli al 42' del primo tempo decide l'andata della prima semifinale di Coppa Italia. Alessandria-Milan 0-1. Giusto così, i rossoneri hanno meritato la vittoria, ma non hanno dominato in lungo e in largo. Per Supermario secondo gol stagionale, dopo quello segnato il 22 settembre 2015 all'Udinese. Sull'arco dei 180' la qualificazione è ancora in ballo, anche se ci vorrà molto impegno per rovinare il vantaggio procurato. Il ritorno è in programma il 1° marzo a San Siro. Pasticcio della difesa milanista al 1', Abbiati in apprensione. Al 3' occasione rossoneria: cross di De Sciglio per Balotelli, girata al volo che va a vuoto da ottima posizione. Al 17'

tiro da 20 metri di Balo, debole sul fondo. Al 18' un destro da lontano di Marconi va fuori di poco. L'Alessandria tiene il campo senza troppi problemi. Il Milan fa gioco, ma non affondi davvero pericolosi. Al 40' Balotelli sarà evitato in area da solo si mangia un gol fatto. Rigore per il Milan al 42', steso Antonelli da Morero. Batte Balotelli: rete a destra di Vanucchi. Assist di Balotelli per Honda al 50': gol mancato. Supermario esce al 71'. L'ingresso di Bocalon ha ravvivato l'Alessandria. Al 73' Poli segna dal limite, ma c'è fuorigioco attivo di Niang, Occasione Milan: palo di Niang all'83', con il pallone provvidenzialmente deviato da Vanucchi. *



CLASIFICHE

SERIE A

SQUADRA	PUNTI
Napoli *	47
Juventus *	45
Fiorentina **	41
Inter ***	41
Roma ***	35
Milan	33
Empoli	32
Sassuolo	32
Lazio	31
Chievo	27
Atalanta	26
Bologna	26
Torino	26
Palermo	24
Udinese	24
Genoa	23
Sampdoria	23
Carpi R	18
Frosinone R	16
Verona R	10
* qualificate Champions	
** qualificate prel. Champ.	
*** qualificate Eur. League	
R retrocesse in serie B	

SERIE B

SQUADRE	PUNTI
Crotone *	51
Cagliari *	49
Pescara **	43
Bari **	39
Brescia **	38
Novara **	38
Avellino **	35
Cesena **	34
Entella	31
Perugia	30
Spezia	30
Trapani	29
Latina	28
Ternana	27
Vicenza	27
Ascoli	26
Modena	25
Livorno ***	24
Pro Vercelli ***	24
Salernitana R	23
V Lanciano R	21
Como R	18
* Promosse	
** qualificate playoff	
*** play out	
R retrocesse in serie C 1	

SERIE A PARTITE PER LA

23a giornata (03/02/2016)	
Empoli - Udinese	
Fiorentina - Carpi	
Frosinone - Bologna	
Inter - Chievo	
Juventus - Genoa	
Lazio - Napoli	
Palermo - Milan	
Sampdoria - Torino	
Sassuolo - Roma	
Verona - Atalanta	

Gusti e Sapori di Casa Nostra

La neve di febbraio è come lo strutto di Carnevale

Frisgioli Longhi

"LI FRISGIOLI" o frisgioli longhi, sono i tipici dolci del Carnevale Tempiese e Gallurese. Occorrono pochi ingredienti e sono di facilissima realizzazione.

Ingredienti per un Kg di frisgioli:
 - 1Kg di farina di grano duro;
 - 1 cubetto e mezzo di lievito di birra sciolto in mezzo bicchiere di latte tiepido;
 - 2 arance grattugiate (arance non trattate) + il succo delle due arance (facoltativo);
 - mezzo bicchiere di acqua vite
 - acqua poco più che tiepida con un pizzico di sale:



Mettere gli ingredienti nell'impastatrice (o lavorare a mano), aggiungendo l'acqua e rendere l'impasto morbido e mai liquido. Far lavorare l'impasto sino a che compaiono delle bolle grosse sulla superficie. Solo alla fine aggiungere l'acquavite versandola a filo e abbassare la velocità dell'impastatrice. Nel frattempo si mette a scaldare olio di semi di arachidi o girasole in una pentola ampia e alta. Portare l'olio ad alta temperatura e provare un pezzo di impasto per verificare la temperatura dell'olio. Ricordare che se il pezzetto di prova sale subito a galla significa che l'olio è caldo al punto giusto. Mettere l'impasto in una sacca a poche e versare con gesto deciso e uniforme l'impasto partendo dalla periferia della pentola sino al centro. Il foro della sacca a poche di solito è stretto ma anche questo rientra nei gusti personali (qualcuno preferisce la frisgiola larga e spessa). Appena la frisgiola è cotta da un lato girare dall'altro e poi togliere e adagiarla su carta da cucina per assorbire l'olio in eccesso. Servire con zucchero o miele appena tolta. Deve essere mangiata calda. Quando si raffredda bastano pochi secondi in forno a microonde per scaldarla.

Buon appetito e buon carnevale a tutti

Pappardelle al sugo di toresan

Il toresan, ovvero il colombo di torre, è uno dei prodotti tradizionali veneti, il cui nome deriva dall'abitudine di questi uccelli di nidificare sotto i tetti e nelle torri colombaie. Sebbene un tempo vivesse prevalentemente nelle campagne, dove nidificava, attualmente il toresan è molto diffuso in città.

Ingredienti per 2 persone

- 100 gr di polpa di toresan
- ½ cipolla
- 1 gamba di sedano verde piccola
- 10 dl d'olio extravergine di oliva
- ½ bicchiere di vino vespaiolo
- 500 dl di brodo di carne
- sale e pepe nero q.b.
- 2 foglie di salvia
- 1 rametto di rosmarino



Preparazione

Tritare la cipolla, il sedano e soffriggerli in una casseruola con olio extra vergine d'oliva e gli aromi. Tagliare con il coltello la polpa di toresan ed aggiungerla al soffritto, far rosolare e poi sfumare con il vino, salare e pepare. Continuare la cottura aggiungendo un po' di brodo per 30 minuti. Cuocere le pappardelle in abbondante acqua salata e, quando affiorano, scolarle e saltarle con il sugo di toresan. © Nicoletta Curradi

Segue da pag. 5
CARNEVALE

alzavano alberi della cuccagna e si crocifiggevano maiali. Un pranzo grasso prima del pentimento e delle ceneri. Oggi del Carnevale rimangono i bambini in maschera che si fanno i selfie nel parco sotto casa. Confusi da Halloween a volte li si vedono vestiti da vampiri e da zombie, il che starebbe anche a pennello: i mamuthones sardi o il Carnevale greco mostrano ancora l'origine atavica di questa festa, nel complesso rapporto ancestrale tra vivi e morti, tra fame e opulenza. Nell'antichità questa festa rappresentava l'arrivo dell'inverno, la transizione della morte apparente della terra incolta e ferma. Si indossavano così le maschere per esorcizzare gli avi e ingraziarsi i lari, facendo passare il padrone del tempo, Cronos, e attendendo il risveglio di Madre Natura. Come già raccontato, al popolino affamato a Roma erano distribuiti i mostaccioli e le frictilia, dolci fritti nello strutto di maiale a base di farina, uova, miele e liquore. Così identici sono rimasti nella tradizione i dolci di Carnevale: chiacchiere, bugie, cenci, cioffe, cróstoli, gròstoi, flocchetti, frappe, sosole, maraviglias, sfrappe, stracci, lasagne, pampuglie manzole, garrulitas, ecc. Sono talmente tanti i nomi che non ne esiste un elenco completo). Comunque vogliate chiamarli



sono tutti dei dolci fritti a forma di lagane a base di farina, uova, lievito, zucchero (meglio se miele) e se volete liquore.

La ricetta delle frappe o chiacchiere di Carnevale prevede burro, vanillina, uova, farina, lievito, zucchero, grappa, un pizzico di sale, olio o strutto per friggere e zucchero a velo. Formate una fontana con la farina, mettete al centro il burro fuso a bagnomaria, il lievito, lo zucchero, la vanillina, le uova e mezzo bicchierino di grappa. Amalgamate tutto e impastate fino a ottenere un composto elastico. Lasciate riposare per mezz'ora in un luogo caldo. Stendete poi la pasta e tagliatela a strisce. Friggete in olio bollente e, una volta raffreddate, cospargete con lo zucchero a velo o con del miele di castagne. Mangiate ora, vi attendono 40 giorni di digiuno sino alla rinascita.

OROSCOPO DELLA SETTIMANA



21 MAR. E IL 20 APR.

Febbraio sarà come una corsa di formula 1 e più si avvicina la primavera più vincere il Gran Premio sarà alla tua portata. Lascia andare le insicurezze legate al passato e la paura di non farcela. In una cucina di nuove idee, sarà baciato dalle stelle anche quello che inizia in campo amoroso. Giove, Saturno e Urano cambiano la vita in click, alle volte alimentando anche strade parallele e non prive di eccitanti pericoli...



21 APR. AL 20 MAG.

Venere si piazza in favoloso trigono, sarà un tripudio di manifestazioni e di affetto, alternate al profumo di un dolce appena sfornato, ma potreste anche regalarvi un salto alle terme o una piccola gita campestre o montana. Fate solo attenzione alla Luna dissonante di lunedì e la fase centrale della settimana filerà via liscia come l'olio, tra incombenze e pratiche che svolgerete con maestria.



21 MAG. AL 21 GIU.

Lunedì avrete ancora occasioni per divertirvi e stuzzicare la vostra (e altrui) vanità, ma Venere entrerà nel Capricorno e i sentimenti si faranno spessi e concreti. Da martedì a giovedì, inoltre, anche la Luna in Vergine instaurerà un regime poco propenso a giochi e scorciatoie. Azionate il vostro Mercurio e saprete adattarvi anche a qualche imposizione più restrittiva. Al contrario, nel fine settimana, la Luna in trigono vi restituirà un 'mood' ad ampio respiro.



22 GIU. AL 22 LUG.

Inizia già da ora a prepararti alle sorprese estive: capovolgì il corso di alcune situazioni con un atteggiamento diverso, più aperto e sicuro di te. Quando si tratta di dare consigli agli altri siete tra i più saggi ed efficienti dello Zodiaco. Febbraio richiede coraggio, sia di tagliare con luoghi di lavoro poco soddisfacenti sia con relazioni complicate. È come se di colpo il futuro ti sembrasse più chiaro e le scelte più semplici da attuare. Con uno stato d'animo così lucido, attorno a metà mese sarai capace di far fruttare occasioni e sostenere colloqui importanti.



23 LUG. AL 22 AGO.

Eravate stanchi di cose, sogni e progetti incapaci di diventare realtà, che finivano sempre per mancare di poco l'obiettivo. Ma Mercurio tornerà a essere logico e costruttivo e dopo qualche giorno di necessario assestamento, nel fine settimana ritroverete entusiasmo e passione per le cose pratiche, per tutto ciò che vi accende e che vi muove. Avrete però anche voglia di dimenticare per un momento il lavoro e le sue logiche, di fermarvi a parlare con un presente che non vive di sole regole o di impegno. Un lusso concesso e che vi consolerà delle tante piccole fatiche.



23 AG. - 22 SETT.

Per un po' avete forse avuto la sensazione di essere vicini a qualcosa di bello ma che, per qualche strana ragione, non potevate stringere o vivere come avreste invece voluto. Colpa di Mercurio, pianeta che ha condizionato il vostro modo di vivere e che ora, per fortuna, vi aiuta a ritrovare slancio e sicurezza. Affronterete così la nuova settimana con un nuovo entusiasmo, con la voglia di costruire e di arrivare fino in fondo. Intensissima la passione nel weekend, quando Plutone vi renderà molto sensibili alle cose belle, quelle che sanno come smuovere i sensi e i pensieri.



23 SETT. AL 23 OTT.

Per voi la Luna in Leone è un'occasione per far sì che la vostra eleganza e il vostro naturale senso del bello siano particolarmente esaltati, ma è anche un'occasione per occuparvi di attività associative o umanitarie. Da martedì a giovedì, per contro, avrete bisogno di concentrazione (e, probabilmente, di solitudine) per portare a termine un progetto o un planning di lavoro senza interferenze esterne. Il week-end si prospetta splendido: la Luna nel segno vi regalerà momenti di serenità con chi amate.



24 OTT. AL 23 NOV.

Da buon segno d'acqua quale siete, apparite come persone comunicative e molto empatiche. Per questo l'espressione - e le sue forme - è importante, per questo avete bisogno di poter sempre far passare al meglio ogni idea e intenzione. Sarete così contenti di sapere che Mercurio ora vi aiuta a dire e a raccontare, e lo farà in modo facile e chiaro, un fenomeno che porterà sicuramente armonia e complicità tra voi e le persone più importanti.



22 NOV. AL 21 DIC.

Anche se la Luna in Leone vi renderà scalpitanti (probabilmente, lunedì sarete ancora in giro), i pianeti in Capricorno cercheranno questa settimana di indirizzarvi verso un maggiore consolidamento di quanto fatto finora. La Luna in Vergine di martedì, mercoledì (e giovedì mattina) svolgerà proprio questa funzione: trasformare in files e dossier tutte le avventure che avete vissuto o che andrete a vivere. In conclusione, passerete un week-end armonioso ed estetizzante, con un'elegante Luna che vi vorrà composti.



22 DIC. AL 20 GEN.

Mercurio, Venere e Plutone saranno i soli tre pianeti che faranno parlare di loro nelle prossime giornate. Così, il fatto che questi corpi celesti si trovino tutti nel vostro segno, ci aiuta a credere di come il Capricorno si accinga a vivere una settimana intensa e importante, un momento da veri protagonisti. Sabato saprete andare davvero in fondo a ogni questione, senza mai accontentarvi di risposte incapaci di soddisfare il vostro bisogno di capire. La voglia di distrarvi sarà tanta nel fine settimana, difficile darvi torto.



21 GEN. AL 19 FEB.

Lasciate che lunedì porti via con sé le scorie di qualche incomprensione; non fatevene un cruccio, alle volte le cose procedono in direzioni imprevedibili. Mercoledì e giovedì, però, potrete fare molto, grazie ai vostri neuroni ben oliati e a un senso dell'organizzazione molto spiccato: utilissimo, ad esempio, per rivedere alcuni conti o per occuparvi di sospesi o pendenze. Potrete finalmente spiegare le ali nel week-end, con una stupenda Luna in trigono: ogni opzione sarà concessa e l'amore rifulgerà.



20 FEB. AL 20 MAR.

Gennaio è passato e voi avete stranamente bisogno di credere che il vostro mese non sia passato invano. Una mano, in questo senso, ve la darà sicuramente Mercurio, pianeta che renderà decisamente più sicure le persone con le quali vi rapportate, astro che saprà consolare le vostre emozioni più intime e profonde. Le stelle vi consiglieranno però di fare ogni cosa con calma, senza mai inseguire niente o nessuno. Non ora...

CENTRO MARCONI CENTRE

Il luogo ideale per:

**Matrimoni • Banchetti • Conferenze
 Seminari • Ricevimenti • Feste Natalizie
 Incontri e altro**

AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO

613-727-6202
 1026 Baseline Rd., Ottawa
 www.marconicentre.com

1° mese in memoria di

PROVENZANO Rosa

(nata Pucci, a Savuto-Cleto)

16 gennaio 1932

3 gennaio 2016



Con profondo dolore nei nostri cuori, annunciamo la scomparsa della nostra cara mamma Rosa che ci lasciò il 3 gennaio 2016, per andare alla casa eterna insieme al Signore, all'età di 83 anni. Preceduta dai suoi genitori Maria Briglio e Giuseppe Pucci, il suo caro marito Pietro DA 60 ANNI, i fratelli Giovanni e Arturo, la cognata Rita e la nipote Rosalba. Lascia il figlio Pasquale (Mary) Provenzano di Prince Rupert, la figlia

Eva (Francesco) Lepore di Ottawa, Giovanna (Roberto) Basso di Kelowna: Cara nonna di Rosamaria (Brian), Giuliana (Scott), Melissa (Matthew), Peter, Michael (Deana), Alexandra (Spencer), Brandon, Natasha: i pronipoti Zachary, Nevan, Ellie, Avery, Maxim, Henry, Roman. Ricordata dalle sorelle; Elisabetta (Beniamino) Briglio di Edmonton, Florinda (Franco) Manfredi di Kelowna, Eva (Michele) Lepore in Italia, Lina (Giovanni) Molinaro da Kelowna. Una Santa Messa in sua memoria sarà celebrata sabato 6 febbraio, 2016 alle ore 11:00 a.m. presso la chiesa di St. Maurice Parish 4 Perry Street. La famiglia ringrazia tutti coloro che parteciperanno alla Santa Messa.

Cara mamma, ora riposa in pace nelle mani del Signore



In Memoria di

FIorentINO MICHELE PERNA

DECEDUTO A CHATHAM, ONTARIO

il 24 gennaio 2016



All'età di quasi 106 anni si è serenamente spento, Fiorentino Michele Perna confortato da i suoi cari. Nato a Oratino, figlio di Angela Fatica (1885 - 1978) e Michele Perna (1883 - 1916). Adorato marito di Giovannina Iafelice (1914 - 2004), caro padre di Angele († Felice Fatica) Perna, in Italia, di Michele († Giulia Peca) Perna ad Ottawa, di Lilliana (Jim Steele) Perna a

Chatham. Carissimo nonno di 6 nipoti e 10 pronipoti. Una Santa Messa è stata celebrata Sabato, 30 Gennaio 2016 alle ore 11:30 a.m. presso la chiesa di Sant'Antonio da Padova, 427 Booth Street, Ottawa. La famiglia ringrazia anticipatamente tutti coloro che hanno preso parte alla Funzione Religiosa. Le Offerte possono essere dirette alla FOUNDATION OF CHATHAM KENT HEALTH ALLIANCE, DIAGNOSTIC IMAGING CAMPAIGN, 9 URSULINE AVENUE, CHATHAM ONTARIO N7M 5L9; foundationckha.com; McKinlay Funeral Home www.mckinlayfuneralhome.com.

Riposa in pace nelle mani del Signore.



CHIESA
SANT'ANTONIO
EVENTI
PARROCCHIALI

TEL: 613 236-2304

POSTA ELETTRONICA:

Per Barbara:

barbararizzi@stanthonysottawa.org

Per Eduardo:

eduardorivas@stanthonysottawa.org

Per emails generici:

info@stanthonysottawa.org

• Al fine di mantenere viva la Corale negli anni a venire, abbiamo bisogno di nuovi cantanti e musicisti. Se avete la passione per la musica ed il canto, contattate l'ufficio parrocchiale per ulteriori informazioni. Grazie!

• La Prima Comunione sarà celebrata Domenica 29 Maggio 2016 alle 11:30 e le confessioni si terranno venerdì 27 Maggio alle 6:30 pm in Chiesa. Il Catechismo inizierà domenica 3 Aprile dalle 10:00 alle 11:00 nella sala della Corale. Per informazioni si prega di contattare l'ufficio parrocchiale. Grazie.

• La Cresima si celebrerà il 2 aprile alle 5:00. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il Diacono Eduardo Rivas presso l'ufficio parrocchiale.

1° mese in memoria di

RANIERI Domenica (Gatto)

15 giugno 1924

8 gennaio 2016



Cara mamma è già passato un mese da quando il Signore ti ha chiamato alla casa eterna a vivere con Lui e con nostro padre, Giovanni. Adorata mamma di Antonio (Teresa Santostefano), Maria (Salvatore Pavone), Francesca (Roberto Clark), Giovanni (Letizia Zancoli). Carissima nonna di Angelina, Carmen, Cristoforo, Elvira, Julia, Domenica, Melissa, Christina, Giovanni Pavone, Jessica, Daniela, Ashley, Giovanni Ranieri e Michael. Bisnonna di Olivia, William, Myia, Lucas, Giuliana,

Jakob, Mauro, Nicholas, Sara, Graeme, Giovanni, Alexander, Luca e Violet. La ricorda il fratello Giuseppe (Virginia) Gatto e la cognata Caterina (fu Fortunato) Ranieri. In Italia lascia il fratello Giovanni (Elizabeta) Gatto e la sorella Santina (Domenico) Guarnaccia. Lascia tanti parenti, nipoti e amici sia in Italia che in Canada.

Una Santa Messa sarà celebrata il 12 febbraio 2016 alle ore 8:00 p.m. presso la chiesa di Sant'Antonio da Padova 427 Booth Street. La famiglia Ranieri, Pavone e Clark ringraziano anticipatamente tutti coloro che parteciperanno alla Santa Messa.

Resterai per sempre nella nostra memoria.

Riposa in pace nelle mani del Signore

**Il Vangelo della domenica
31 gennaio**

di Fra.^{mo} José Luís

Marín - Ramírez, O.S.M

Chiesa di Sant'Antonio da Padova

In quel tempo, Gesù cominciò a dire nella sinagoga: "Oggi si è compiuta questa Scrittura che voi avete ascoltato". Tutti gli davano testimonianza ed erano meravigliati delle parole di grazia che uscivano dalla sua bocca e dicevano: "Non è costui il figlio di Giuseppe?". Ma egli rispose loro: "Certamente voi mi citerete questo proverbio: "Medico, cura te stesso. Quanto abbiamo udito che accadde a Cafarnaò, fallo anche qui, nella tua patria!". Poi aggiunse: "In verità in verità io vi dico: nessun profeta è bene accetto nella sua patria. Anzi, in verità io vi dico: c'erano molte vedove in Israele al tempo di Elia, quando il cielo fu chiuso per tre anni e sei mesi e ci fu una grande carestia in tutto il paese; ma a nessuna di esse fu mandato Elia, se non a una vedova a Sarepta di Sidone. C'erano molti lebbrosi in Israele al tempo del profeta Eliseo; ma nessuno di loro fu purificato, se non Naaman, il Siro". Al udire queste cose, tutti nella sinagoga si riempirono di sdegno. Si

alzarono e lo cacciarono fuori della città e lo condussero fin sul ciglio del monte, sul quale era costruita la loro città, per gettarlo giù. Ma egli, passando in mezzo a loro, si mise in cammino.

Questo Vangelo è la continuazione di quello della Domenica scorsa. Prima, la gente acclamava il programma messianico di Gesù, ma adesso vogliono ammazzarlo. Come mai? La vita dei veri profeti, che annunciano la Parola di Dio, spesso soffrono il rifiuto della gente, ma non si arrendono. La Parola di Dio è bella, ma non è facile. È Amore, ma è esigente. Impariamo di santa Maria a essere sempre docili alla Parola del Signore, anche se a volte non la capiamo e ci porta dei problemi, a custodirla nel cuore, e a metterla in pratica. ©

**Un messaggio importante sui tuoi
piani per il cimitero**

Fai brillare per sempre il simbolo della vita eterna. Manterremo sempre acceso un lume sulla tomba del tuo caro.

**Contatta Domenico Sita per i dettagli al numero:
613-265-6502**



Capital
Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

3700 Prince of Wales Drive, Ottawa • capitalmemorial.ca

*Il costo totale parte da \$1900 e include alimentazione elettrica continua e sostituzione delle lampadine.

Arbor Memorial Inc.

Family Owned. Proudly Canadian.

AFORISMI

Chi non ride mai non è una persona seria. CHARLIE CHAPLIN

Ogni uomo mente, ma dategli una maschera e sarà sincero. OSCAR WILDE

Datemi, o Signore, il senso del ridicolo. Concedetemi la grazia di comprendere uno scherzo, affinché conosca nella vita un po' di gioia e possa farne parte anche ad altri. THOMAS MOORE

E' meglio essere odiati per ciò che siamo, che essere amati per la maschera che portiamo. JIM MORRISON

Nessuno può portare a lungo la maschera. SENECA

Nicastro™
FINE FOODS

WINTER SAVINGS!



From Italy, First Quality
Pecorino Romano Cheese
12.25
26.99kg lb

From Avellino, Italy
Emma Italian Pasta
.89
500g ea

From Italy, Peeled
Emma Italian Tomatoes
.99
796ml ea

Product of USA
Andy Boy Romaine Hearts
2.99
Pkg of 3 ea

Fresh Broccoli **\$1.29** ea

Fresh Whole Pork Leg
.99
2.19kg lb

From Italy, Gran Crema or Gran Gusto
Saquella Espresso Coffee
2.49
250g ea

From Italy, Strained
Nicastro Tomato Passata
1.29
720ml ea

Just Arrived!

From Italy
Colovita Extra Virgin Olive Oil
7.99
1L ea

Product of USA
Fresh Cauliflower
1.99
ea

Homegrown Ontario, Head On
Frozen Whole Rabbit
3.62
7.99kg lb

The Original
Milano S Biscuits
.99
250g ea

From Italy
Rio Mare Tuna in Olive Oil
3.99
3x80g ea

Cheese or Meat, Frozen
Ontario Ravioli or Tortellini
2.99
454g ea

From Italy
Tre Stelle Crotonese Cheese
13.60
29.99kg lb

Milk Fed
Veal Shoulder Steak
6.35
13.99kg lb

Lean Ground Beef
4.08
8.99kg lb

From Italy, Pemigotti
Pepitas or Nocciolato Chocolates
4.99
150-250g ea

For Saint Valentine!

From Italy
Perugina Baci Chocolates
10.99
300g Box

For Saint Valentine!

From Italy
Tre Marie Pandoro or Panettone
6.99
750g ea

For Saint Valentine!

Regular or Light
Salerno Fresh Ricotta
2.99
454g ea

Saputo Mini Friulano Cheese
9.99
700g ea

Deli Sliced
Italia Genova Salame
8.15
17.99kg lb

From Holland
Frigo Spiced Gouda
9.97
21.99kg lb

From Italy
Soresina Sharp Provolone
12.25
26.99kg lb

From Italy
Martelli Prosciutto Cotto
9.07
19.99kg lb

From Parma, Italy
Emma Prosciutto Crudo
13.60
29.99kg lb

From Holland
Frigo Spiced Gouda
9.97
21.99kg lb

From Italy
Soresina Sharp Provolone
12.25
26.99kg lb



1558 Merivale Road 225-3470

Prices Valid February 1st to February 7th, 2016

While Quantities Last

www.nicastros.com

Store Hours

Monday, Tuesday & Wednesday 9:00-6:00
Thursday & Friday 9:00-8:00
Saturday 8:30-6:00
Sunday 10:00-5:00

VITTORIA TRATTORIA

Authentic Italian.
Fine wine. Stellar service.



Due grandi sedi. Perfetto per qualsiasi occasione.
Two great locations. Perfect for any occasion.

Byward Market: 35 William Street, Ottawa, Ontario 613-789-8959

Riverside Drive: 3625 Rivergate Way, Ottawa, Ontario 613-731-8959

www.vittoriatrattoria.com

